

Collaborative Research: Chamorro

Guide Sheet for revision/new entries

Core Working Group:

We have six (6) core work teams, four (4) teams on Saipan, one each on Rota and Tinian. The teams are identified as Langat, Attu'asi, Guinifi, Susupe, Luta and Tinian.

Primary tasks:

1. **Add new entries** (You are asked to include words not currently in the dictionary. You will need to define the word in English (as many different definitions you can come up with. Three natural sentences in Chamorro using each definition used in the word and the translation for the three sentences)
2. **Expand and revise the meanings of existing entries** – review the word and correct if needed; correct, review, and add definition(s) when and where appropriate; review sentences, if any, and improve by having at least three natural sentences for each definition in Chamorro and translated in English.
3. **Add variant pronunciation for each entry**
4. **Add related word(s) if any**

Suggested format to use in accomplishing new word entry and revision of entries already in the Chamorro/English dictionary.

Word	Parts of Speech	Eng. Definition	Three sentences illustrating its use (Chamorro/English)	Other pronunciation	Related Words (synonyms)
Other Considerations: Slang? Taboo? Formal? Informal? Borrowed word from?					
Submitted by: _____				Date: _____	